



TEATRO
REGIO
TORINO

STAGIONE D'OPERA E DI BALLETTTO 2023/2024

Dicembre al Regio è danza

**La bella addormentata e Don Chisciotte
con il Balletto del Teatro Nazionale di Praga
e il Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev**

Teatro Regio, dal 7 al 31 dicembre 2023

Dicembre è, come da tradizione, il mese della danza. Dal 7 al 17 dicembre proponiamo uno dei balletti più famosi e amati: **La bella addormentata** su musica di **Pëtr Il'ič Čajkovskij** e coreografia di **Marcia Haydée** (da Marius Petipa) nell'interpretazione del **Balletto del Teatro Nazionale di Praga**.

Dal 22 al 31 dicembre, un tuffo nel cuore della Spagna con una coreografia elettrizzante: **Don Chisciotte**, titolo tra i più brillanti del repertorio classico grazie alla partitura di **Ludwig Minkus**; il **Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev** porta in scena la versione di **Viktor Lytvynov** dalla coreografia originale di Marius Petipa, Aleksandr Gorskij e Kasian Golejzovskij.

LA BELLA ADDORMENTATA

Le celebri e delicate melodie composte da **Pëtr Il'ič Čajkovskij** per *La bella addormentata* saranno interpretate dall'**Orchestra del Teatro Regio** diretta dal maestro **Václav Zahradník**. *La bella addormentata*, al suo nascere a San Pietroburgo nel 1890 (in scena nel ruolo di Aurora l'italiana Carlotta Brianza), vide svilupparsi una collaborazione esemplare fra coreografo (Petipa), compositore (Čajkovskij) e direttore dei teatri imperiali (Vševoločskij, anche autore del libretto e creatore dei costumi), che dispiegò davanti agli occhi dei nobili pietroburghesi il più grande risultato raggiunto dall'arte classica russa, la quintessenza dell'armonia e del fascino del Balletto. La storia uscì così dalle pagine illustrate dei libri di fiabe per materializzarsi sul palcoscenico del Teatro Mariinskij di San Pietroburgo e diventare uno dei balletti romantici più amati di sempre. Čajkovskij compose, con una facilità per lui insolita, una serie di danze incantevoli, come il valzer che apre l'atto I e il celebre Adagio della rosa. La storia della principessa Aurora, che cade in un sonno profondo e lungo cento anni in attesa di essere svegliata dal bacio di un innamorato, esprime la lotta eterna tra il bene e il male attraverso il confronto tra la Fata dei Lillà e la malvagia Carabosse. È proprio questo personaggio ad aver affascinato maggiormente la coreografa **Marcia Haydée** – musa di John Cranko e autentica leggenda vivente della danza – spingendola a rileggere la fiaba da una prospettiva diversa. Dopo averla danzata decine di volte durante la sua carriera di ballerina, l'artista brasiliana scelse questo balletto per debuttare come coreografa nel 1987 al Stuttgarter Theater: da allora il suo lavoro è stato interpretato ininterrottamente dalle migliori compagnie di danza. Nel 2021 il titolo è entrato nel repertorio del Balletto del Teatro Nazionale di Praga, che lo ripropone con successo nei suoi tour dopo averlo preparato sotto la supervisione della sua creatrice, con la messinscena di Filip Barankiewicz, la coreologia di Pablo Aháronian; le scene e i costumi sono di Pablo Núñez, le luci sono di Jan Dörner. Oltre alla principessa Aurora e al principe Désiré, Haydée mette in primo piano il personaggio di Carabosse che ci ricorda che

il male è una parte costante del mondo e che non se ne andrà mai. La coreografa ha affermato: «Per me *La bella addormentata* è la storia di Carabosse. Penso che ciascuno porti in sé aspetti di energia positiva e negativa, una lotta universale con cui tutti possiamo confrontarci».

Il **Balletto del Teatro Nazionale di Praga**, fondato nel 1883, è una compagnia cosmopolita, la più grande della Repubblica Ceca, composta da ballerini di diciotto nazionalità diverse. La natura così variegata permette alla compagnia di esprimere una gamma ricchissima di nature e temperamenti, risultato di una fusione di numerose scuole e stili di danza, fonte di ispirazione continua. L'attuale direttore artistico è **Filip Barankiewicz**: nato a Varsavia, nel 1991 ha ricevuto la "Medaglia Vaclav Nižinskij", nel 1995 ha vinto in Polonia il Concorso Nazionale di Balletto e all'Accademia di Danza Classica di Monte-Carlo ha ricevuto una borsa di studio dalla Fondazione Rudolf Nureyev, dove ha studiato fino al 1996. Per diciotto stagioni è stato primo ballerino allo Stuttgarter Ballett. In scena i **Solisti e il Corpo di ballo del Teatro Nazionale di Praga**, con la partecipazione degli **allievi delle scuole: Susanna Egri (Fondazione Egri per la danza), Balletto Teatro di Torino, Danza Arte e Movimento**. Nel ruolo della principessa Aurora si alterneranno: **Alina Nanu, Irina Burduja, Aya Okumura, Ayaka Fujii, Nina Fernandés**; in quello del principe Désiré: **Adam Zvonař, Federico Ievoli, Paul Irmatov, Patrik Holeček, Erivan Garioli**; Carabosse sarà interpretato da: **Patrik Holeček, Danilo Lo Monaco, Giovanni Rotolo, Oleg Ligaj, John Powers**.

DON CHISCIOTTE

Dal **22 al 31 dicembre** va in scena **Don Chisciotte** sulla musica sfavillante di **Ludwig Minkus**. Il **Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev** porta in scena la versione coreografica di **Viktor Lytvynov** tratta dalla coreografia di Marius Petipa, Aleksandr Gorskij e Kasian Golejzovskij. L'**Orchestra del Teatro Regio** è diretta da **Viktor Oliynyk**.

Il **Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev "Taras Ševčenko"** alza il sipario per la prima volta nel 1867 e all'inizio del '900 inizia a formarsi la Compagnia di balletto, tra i cui danzatori vi erano Nižinskaja, Kočerkovskij e Osovskaja. Non è un caso che due tra i più famosi ballerini del XX secolo, Vaclav Nižinskij e Serge Lifar, fossero appunto di Kiev. Il 18 ottobre 1931 nasce ufficialmente la prima Compagnia di ballo dell'Ucraina con la presentazione di *Pan Kanjovskij* di Verikovskij. Gli anni del dopoguerra vedono fiorire nuovi programmi, collaborazioni con giovani artisti e le tourné a livello internazionale. Nel 1964 il Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev viene insignito dell'*Etoile d'or* al Festival di danza classica di Parigi. Sotto la direzione di Anatolij Šekera la Compagnia è cresciuta e si è aperta anche alle coreografie moderne. La messa in scena di *Romeo e Giulietta* debutta nel 1971 ed è stata rappresentata in tutto il mondo per oltre trent'anni, ricevendo la Medaglia dell'Unesco come migliore interpretazione del balletto di Sergej Prokof'ev. Dalla fine del 2022 il Balletto, che vanta 150 danzatori, è guidato dal Direttore artistico **Nobuhiro Terada**, insignito del titolo di "Artista popolare ucraino". Nato in Giappone, Terada si è diplomato al Kyiv Choreographic College e per molti anni è stato solista della Compagnia; ha poi diretto il college ed è diventato il fondatore del Concorso Internazionale di Balletto Grand Prix Kyiv. Oltre a preservare l'eredità classica nel repertorio della compagnia di balletto, Terada presta grande attenzione alle tendenze moderne nella coreografia; infatti, durante l'ultimo periodo, il repertorio della compagnia è stato arricchito con opere di Neumeier e Van Manen.

Don Chisciotte rappresenta un vero e proprio tuffo nel cuore della Spagna. Il cavaliere coraggioso ed eccentrico inventato da Miguel de Cervantes, accompagnato dal fedele Sancho Panza, dovrà aiutare i giovani Kitri e Basilio a coronare il loro sogno d'amore. Nel corso dell'avventura, assisterà a una festa di amichevoli zingari, sfiderà a singolar tenzone i mulini a vento e sognerà di incontrare l'amata Dulcinea in un giardino incantato. Ogni episodio fornisce un ottimo pretesto per dispiegare a profusione danze pittoresche ispirate al folklore iberico come la *jota*, il *fandango* e la *seguidilla*. Nella partitura di Ludwig Minkus, scritta per il Teatro Bol'šoj di Mosca nel 1869, sono presenti anche danze ungheresi, un minuetto e numerosi valzer. Il titolo fa ormai parte della storia del Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev, che lo presenta in un allestimento accattivante e dai caldi colori mediterranei, con scene e costumi di

Vladimir Arefiev. La coreografia, ideata dal celebre Marius Petipa a fine Ottocento e poi rivista in tempi più moderni, è contraddistinta da un virtuosismo esuberante; iconica è, ad esempio, la variazione di Kitri (Dulcinea) nell'atto III con i suoi trentadue *fouettés*. Nel ruolo dell'amata Dulcinea sarà la splendida e delicatissima **Natalia Matsak** prima ballerina del Teatro e Artista d'Onore dell'Ucraina in alternanza a **Olga Kifyak-fon-Kraimer**; Basilio sarà interpretato da **Sergej Kryvokon** e **Jan Vana**; Don Chisciotte da **Sergii Kryvokon** e Sancho Panza da **Oleksii Shvydkyi**.

I due balletti saranno presentati al pubblico negli incontri a cura della giornalista e storica della danza **Elisa Guzzo Vaccarino**, e si terranno **mercoledì 6 dicembre** e **mercoledì 20 dicembre** al Piccolo Regio Puccini alle ore 18, con la partecipazione degli artisti e proiezioni video.

Innamorarsi del Regio è sempre più facile! Insieme conviene con le Promo Balletti

A tutti gli amanti del balletto o a chi desidera vivere l'emozione di una serata in compagnia a Teatro, il Regio dedica la **Promo Balletti** con le seguenti possibilità:

- **Balletti per grandi e piccini** - 1 o 2 adulti hanno lo sconto del 20% e gli under 14 lo sconto del 50%
- **Balletti in 2** - sconto del 50% sull'acquisto del secondo biglietto

BIGLIETTERIA E INFORMAZIONI

I biglietti sono in vendita alla Biglietteria del Teatro Regio e on line su teatroregio.torino.it o vivaticket.com.

Biglietteria del Teatro Regio

Piazza Castello 215 - Torino | Tel. 011.8815.241 - 011.8815.242 | biglietteria@teatroregio.torino.it

Orario di apertura: da lunedì a sabato **ore 11-19**; domenica: **ore 10.30-15.30**; **un'ora prima degli spettacoli**

Per tutte le informazioni e gli aggiornamenti: www.teatroregio.torino.it

Seguite il Teatro Regio sui nostri social media.

Torino, 27 novembre 2023

FONDAZIONE TEATRO REGIO DI TORINO



UFFICIO STAMPA

Teatro Regio, Direzione Comunicazione e Stampa - Paola Giunti (Direttore), Sara Zago (Ufficio Stampa)
Tel. +39 011.8815.239/730 - ufficiostampa@teatroregio.torino.it - zago@teatroregio.torino.it - www.teatroregio.torino.it

La bella addormentata

Balletto in tre atti di Marcia Haydée basato sulla fiaba
La belle au bois dormant di Charles Perrault

Musica di Pëtr Il'ič Čajkovskij

Balletto del Teatro Nazionale di Praga

Direttore artistico: **Filip Barankiewicz**

Coreografia **Marcia Haydée** da **Marius Petipa**
Direttore d'orchestra **Václav Zahradník**
Scene e costumi **Pablo Núñez**
Luci **Jan Dörner**
Coreologia **Pablo Aháronian**
Messinscena **Filip Barankiewicz**

Personaggi principali *Interpreti*
La principessa Aurora **Alina Nanu** (7, 17) / **Irina Burduja** (9p, 14) /
Aya Okumura (9s, 13) / **Ayaka Fujii** (10, 15) /
Nina Fernandés (12, 16)
Il principe Désiré **Adam Zvonař** (7, 17) / **Federico Ievoli** (9p, 14)
Paul Irmatov (9s, 13) / **Patrik Holeček** (10, 15)
Erivan Garioli (12, 16)
Carabosse **Patrik Holeček** (7, 17) / **Danilo Lo Monaco** (9p, 14)
Giovanni Rotolo (9s, 13) / **John Powers** (10, 15) /
Oleg Ligaj (12, 16)

Solisti e Corpo di ballo del Balletto del Teatro Nazionale di Praga

e con la partecipazione degli allievi delle scuole:

Susanna Egri (Fondazione Egli per la Danza), Balletto Teatro di Torino, Danza Arte e Movimento

ORCHESTRA TEATRO REGIO TORINO

Teatro Regio

Dicembre 2023

Giovedì 7 ore 20 - Sabato 9 ore 14.30 - Sabato 9 ore 20 - Domenica 10 ore 15
Martedì 12 ore 20 - Mercoledì 13 ore 15 - Giovedì 14 ore 20 - Venerdì 15 ore 20
Sabato 16 ore 20 - Domenica 17 ore 15

Don Chisciotte

Balletto in tre atti

Libretto di Marius Petipa dall'omonimo romanzo di Miguel de Cervantes

Musica di Ludwig Minkus

Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev

Direttore artistico: **Nobuhiro Terada**

Coreografia	Marius Petipa, Aleksandr Gorskij, Kasian Golejzovskij
Versione coreografica	Viktor Lytvynov
Direttore d'orchestra	Viktor Oliynyk
Scene e costumi	Vladimir Arefiev
<i>Personaggi principali</i>	<i>Interpreti</i>
Kitri (Dulcinea)	Natalia Matsak (22, 23s, 28, 30p, 31) / Olga Kifyak-fon-Kraimer (23p, 27, 29, 30s)
Basilio	Sergii Kryvokon (22, 23s, 28, 30p, 31) / Jan Vana (23p, 27, 29, 30s)
Don Chisciotte	Sergii Lytvynenko
Sancho Panza	Oleksii Shvydkyi

Solisti e Corpo di ballo del Balletto del Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev

ORCHESTRA TEATRO REGIO TORINO

Teatro Regio

Dicembre 2023

Venerdì 22 ore 20 - Sabato 23 ore 14.30 - Sabato 23 ore 20
Mercoledì 27 ore 20 - Giovedì 28 ore 20 - Venerdì 29 ore 20
Sabato 30 ore 14.30 - Sabato 30 ore 20 - Domenica 31 ore 15